

جنيف، ٢٣-٢٤ نيسان/ أبريل ٢٠١٩
المنتدى الدولي لسلامة وتجارة الأغذية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة
ومنظمة الصحة العالمية ومنظمة التجارة العالمية

مذكرة للمشاركين بشأن الخدمات اللوجيستية

أولاً: المكان

سيُعقد المنتدى الدولي لسلامة وتجارة الأغذية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية ومنظمة التجارة العالمية بالمقر الرئيسي لمنظمة التجارة العالمية في جنيف بسويسرا.

وتقع جنيف، وهي ثاني مدن سويسرا من حيث عدد السكان، بين جبال الألب Alps ومقاطعة جورا Jura على بحيرة جنيف Lake Geneva. وهي مركز مالي، ومركز للدبلوماسية على نطاق عالمي لوجود العديد من المنظمات الدولية بها. ويتميز مبنى منظمة التجارة العالمية الرئيسي WTO بتاريخ فريد، ويوفر مركز المؤتمرات المجاور له (قاعة المجلس Council Room) مرافق حديثة لعقد المؤتمرات، حيث تُعقد فيه بصورة منتظمة مؤتمرات دولية، كالمنتدى الدولي لسلامة وتجارة الأغذية.



منظمة التجارة العالمية | مركز ويليام رابار

شارع لوزان ١٥٤

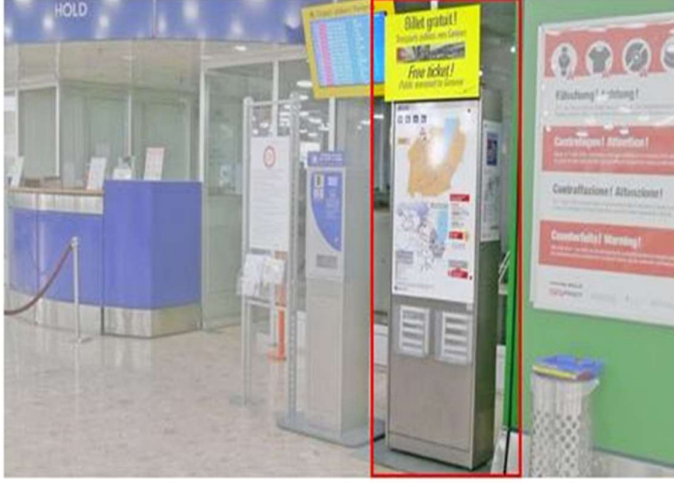
سويسرا- ١٢١١ جنيف ٢

الهاتف: ١١ ٥١ ٧٣٩ ٢٢ ٤١ +

كيفية الوصول إلى منظمة التجارة العالمية

لدى وصولك من مطار جنيف Geneva Airport:

اعتباراً من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨، يمكنك الحصول على تذكرة مجانية للنقل العام من الآلة الكائنة في منطقة استلام الحقائب عند الوصول. وهذه التذكرة المسماة Unireso، المقدمة من مطار جنيف الدولي Geneva International Airport، تتيح لك استخدام وسائل النقل العام في جنيف مجاناً لمدة ٨٠ دقيقة.



بالحافلة: الحافلة رقم ٢٨ تتفك مباشرة إلى منظمة التجارة العالمية (باتجاه حديقة النباتات Jardin Botanique). محطة: حديقة النباتات (Jardin Botanique). ويتيح لك مطار جنيف الدولي تذكرة مجانية إلى المدينة، سارية على مدى منطقة "كل جنيف Tout Genève" في نظام النقل العام بجنيف Geneva Public Transport. ويمكنك الحصول على التذكرة من الموزع الآلي، الكائن بمنطقة استلام الحقائب، قبل المرور عبر الجمارك مباشرة. وهي سارية لمدة ٨٠ دقيقة ومتاحة للمسافرين القادمين فقط.

بسيارة الأجرة: إذا كنت تفضل استخدام سيارات الأجرة، يمكن أن تجدها مباشرة خارج صالة الوصول. يرجى ملاحظة أن سيارات الأجرة مكلفة عموماً في جنيف. ويتكلف الانتقال لاتجاه واحد إلى منظمة التجارة العالمية حوالي ٤٠ فرنكاً سويسرياً.

بالقطار:

- اركب أي قطار مغادر من المطار وانزل في أول محطة - محطة كورنافان Gare Cornavin (متوسط زمن الرحلة: ٨ دقائق).
- خارج محطة القطار (أي "محطة كورنافان Gare Cornavin")، اركب الحافلة رقم ١ أو ٢٥ من المحطة (باتجاه حديقة النباتات Jardin Botanique) وانزل في آخر الخط "حديقة النباتات Jardin Botanique". وستشاهد مبنى منظمة التجارة العالمية أمامك مباشرة.

إذا كنت بالفعل في المدينة: هناك أربع طرق رئيسية للحافلات تخدم منظمة التجارة العالمية بشكل مناسب وهي (رقم ١، ورقم ١١ ورقم ٢٥ ورقم ٢٨). اركب أيّاً من هذه الحافلات باتجاه حديقة النباتات Jardin Botanique. ويقع مبنى منظمة التجارة العالمية عبر الشارع من محطة الحافلات عند حديقة النباتات Jardin Botanique. وتكلفة الانتقال بالحافلة لاتجاه واحد ٣ فرنكات سويسرية. والتذكرة سارية لمدة ساعة واحدة.

ثانياً: التسجيل والشارات

التسجيل

يحتاج جميع المشاركين إلى التسجيل عبر منصة التسجيل الإلكتروني. والموعد النهائي للتسجيل هو ٨ نيسان/أبريل ٢٠١٩.

الشارات

- عند مرورك عبر البوابات الرئيسية لمنظمة التجارة العالمية، يرجى التوجه إلى جناح الاستقبال Welcome Pavilion للحصول على شارة إثبات الهوية الخاصة بك. وجناح الاستقبال Welcome Pavilion هو المبنى الزجاجي الكائن على الجانب الأيمن، بمجرد مرورك عبر البوابات الرئيسية لمنظمة التجارة العالمية.
- يرجى مراعاة إحضار بطاقة هوية تحمل صورتك أو جواز سفرك حيث سيُطلب منك تقديم إثبات للشخصية لاستلام الشارة الخاصة بك.
- يرجى التأكد من الوصول إلى منظمة التجارة العالمية مبكراً بقدر كافٍ لاستلام الشارة الخاصة بك (سيُفتح باب التسجيل في تمام الساعة الثامنة صباحاً).

ثالثاً: التوقيت | اللغة | رموز الاتصال الهاتفي

التوقيت المحلي هو التوقيت العالمي المنسق/ توقيت غرينتش الوسطي +1 UTC/GMT. واللغة الرسمية في جنيف هي الفرنسية، وإن كانت الانكليزية شائعة الاستخدام. ورمز المكالمات الهاتفية داخل البلد Country Calling Code هو +٤١.

وسيتّم توفير خدمات الترجمة الفورية ومواد المنتدى بلغات الأمم المتحدة الرسمية الست.

رابعاً: مواد المنتدى

ستتاح مواد المنتدى على الموقع الإلكتروني المخصّص للحدث (<http://www.who.int/food-safety/international-food-safety-conference>). ويشجّع المشاركون على استخدام حواسيبهم المحمولة/ أجهزةهم اللوحية الشخصية أثناء المنتدى حيث لن تُستخدم الوثائق المطبوعة بصفة عامة في هذا الحدث.

خامساً: المعلومات المتعلقة بالتأشيرات

يُرجى مراجعة اشتراطات الحصول على التأشيرات السويسرية فيما يخص بلدكم الأصلي مع قنصلية سويسرا بالبلد الذي ستغادرون منه أو عبر الرابط التالي:

https://www.sem.admin.ch/sem/en/home/publiservice/weisungen-kreisschreiben/visa/liste1_staatsangehoerigkeit/a.html

والحصول على تأشيرة سويسرية قد يستغرق مدة تصل إلى شهر. ويرجى ملاحظة أن تكاليف التأشيرات ليست قابلة للاسترداد.

سادساً: الطقس

درجات الحرارة المتوسطة في جنيف خلال شهر نيسان/ أبريل تتراوح بين ١٥ درجة سيلسيوس كحد أقصى و ٥ درجات سيلسيوس كحد أدنى (يرجى مراجعة الطقس على الموقع: <http://www.meteoswiss.admin.ch/home.html?tab=overview&date=6days>).

سابعاً: العملة

العملة الرسمية لسويسرا هي الفرنك السويسري. وبعض المتاجر قد تقبل التعامل باليورو لكنها غير مضطرة لذلك. وسيكون الباقي الذي يستعيده العميل بالفرنك السويسري على الأرجح.

ثامناً: الكهرباء



الفلطية الكهربائية في سويسرا، كما في معظم أوروبا، هي ٢٣٠ فلت/ ٥٠ هيرتز 230V/50 Hz. وتستخدم سويسرا المقابس من النوع C (ذات مسمارين 2-pin) والنوع J (ذات ٣ مسمارين 3-pin). (تناسب المقابس من النوع C 2-pin أيضاً المآخذ J). ومعظم المآخذ الكهربائية مصممة للمقابس المستديرة ذات الثلاثة مسمارين. والمقبس النمطي في القارة الأوروبية ذو المسمارين المستديرين، المطبق على كثير من منتجات السفر الإلكترونية، يمكن استخدامه دون مشاكل. وتتوافر أجهزة تكيف التيار في معظم الفنادق.

تاسعاً: المرافق الكائنة بمنظمة التجارة العالمية

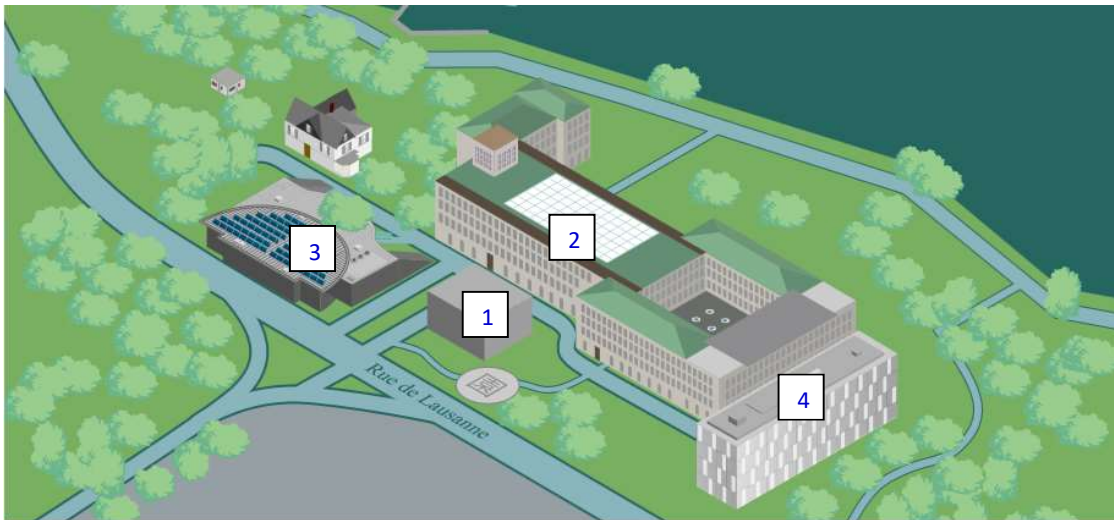
المرفق	المكان	ساعات العمل
القاعة المركزية 	الطابق الأرضي مبنى المنظمة الرئيسي	
المصرف 	الطابق الأرضي مبنى المنظمة الرئيسي	الاثنين - الجمعة ٩,٠٠-١٢,١٥، ١٣,٣٠-١٥,٣٠
متجر الكتب 	الطابق الأرضي مبنى المنظمة الرئيسي	الاثنين - الجمعة ٩,٠٠-١٣,٠٠، ١٤,٠٠-١٧,٠٠
الكافيتيريا 	الطابق الأرضي (المبنى الزجاجي الجديد) مبنى المنظمة الرئيسي	الاثنين - الجمعة ٧,٣٠-١٥,٣٠ تقدّم قائمة الغداء بين الساعة ١١,٤٥ و ١٤,٣٠.
المقهى (القاعة المركزية) 	الطابق الأرضي مبنى المنظمة الرئيسي	الاثنين - الجمعة ٧,٣٠-١٧,٠٠

عاشراً: خرائط المنطقة

١- خريطة منظمة التجارة العالمية والمنطقة المحيطة



٢- خريطة منظمة التجارة العالمية



١	جناح الاستقبال
٢	مبنى المنظمة الرئيسي
٣	قاعة مجلس المنظمة
٤	مبنى كافيتيريا المنظمة

حادي عشر: الخدمات (كالمقاهي، والمطاعم، ومحال البقالة، والفنادق، والمركز الطبي) القريبة من منظمة التجارة العالمية



ثاني عشر: مرافق المطاعم في منظمة التجارة العالمية أو بالقرب منها

تتوافر مجموعة متنوعة من الخيارات لتناول الطعام في منظمة التجارة العالمية أو حولها:

في منظمة التجارة العالمية:

- تقدم كافيتيريا منظمة التجارة العالمية الوجبات والسلطات والمشروبات.
- يقدم مقهى منظمة التجارة العالمية (القاعة الرئيسية) الكائن بالطابق الأرضي للمبنى الرئيسي جميع أنواع المشروبات والشطائر والسلطات (لتناول وجبة خفيفة).

حول منظمة التجارة العالمية: ١

- توجد بمنظمة الأرصاء العالمية (WMO) كافيتيريا ذات شرفة رائعة تتيح الاستمتاع بمشاهد خلابة لبحيرة ليمان Lemman Lake مع خيارات للغداء تتراوح بين ١٢ و ٢٠ فرنكاً سويسرياً. وهي مفتوحة من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٣٠ ويمكن الدخول إليها عند تقديم بطاقة إثبات هوية سارية.
- عبر الشارع خارج منظمة التجارة العالمية (التالي لمحطة حديقة النباتات Jardin Botanique)، يوجد سوبرماركت صغير يعدّ أيضاً وجهة مألوفة للراغبين في تناول شطائر وسلطات طازجة بأسعار معقولة.
- يتوافر بوفيه صيني بمطعم تسينغ تاو Tsing Tao Restaurant (١٢ شارع سيشرود 12 avenue de Sécheron)، قرب الناصية خارج السوبرماركت الصغير (تكلفة الطعام في البوفيه حوالي ٢٢ فرنكاً سويسرياً وقوائم الغداء ١٥ فرنكاً سويسرياً). كما يوجد مطعم لبناني (ليالينا Layalina، ١٢١ شارع لوزان 121 rue de Lausanne). ويقدم مطعم فندق عدن Hotel Eden (١٣٥ شارع لوزان 135 rue de Lausanne) أطعمة سويسرية/ فرنسية/ إيطالية. وكمعظم المطاعم في جنيف، يمكن إيجاد قائمة للغداء أو للمقترحات اليومية بأسعار معقولة.

ثالث عشر: روابط مفيدة

السياحة في جنيف <http://www.geneve-tourisme.ch/>
مواعيد الحافلات <http://www.tpg.ch/en/web/site-international>
مواعيد القطارات <http://www.sbb.ch/en/home.html>
مطار جنيف <http://www.gva.ch>
مركز جنيف للاستقبال (CAGI) <http://www.cagi.ch/en/home.php>

رابع عشر: معلومات الاتصال

وحدة سلامة وجودة الأغذية التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة	إدارة سلامة الأغذية ومكافحة الأمراض الحيوانية المصدر التابعة لمنظمة الصحة العالمية	منظمة التجارة العالمية
روما، إيطاليا	جنيف، سويسرا	جنيف، سويسرا
food-quality@fao.org	foodsafety@who.int	foodsafety@wto.org

شكراً على اهتمامكم بالمشاركة في هذا المنتدى ونتطلع للترحيب بكم في جنيف!